

籌募活動  
FUND-RAISING

9.11

## 歡樂滿東華2023籌款活動 開展儀式暨聯歡晚宴

### Tung Wah Charity Gala 2023 Kick-off Ceremony cum Dinner

為籌募經費讓東華三院服務可持續發展，本院每年都會舉行大型籌款活動「歡樂滿東華」。開展儀式暨聯歡晚宴已圓滿舉行，本院即場公布本年度的精彩活動詳情，並由一眾嘉賓為連串前奏籌募活動揭開序幕。而壓軸的電視晚會將於12月16日晚上8時假無綫電視廣播城舉行並作現場直播。

Every year the Group holds its flagship programme "Tung Wah Charity Gala" to solicit donations for the ongoing development of its services. This year the Kick-off Ceremony cum Dinner was successfully held to announce the details of the programme in 2023, and a series of prelude fund-raising activities were also launched by our guests. Meanwhile, the finale TV charity show will be held on 16 December at TVB City and broadcast live.



韋浩文主席感謝社會各界的善心參與。Mr. WAI Ho Man, Herman, the Chairman, expressed his gratitude to all walks of life for their benevolence and participation.



一眾主禮嘉賓為「歡樂滿東華2023」揭開序幕。Our guests kicked off the "Tung Wah Charity Gala 2023" together.

### 2023年川港中醫藥產業推介會 2023 Sichuan-Hong Kong Promotion Conference on Traditional Chinese Medicine Industry



韋浩文主席（前排右一）及成都中醫藥大學附屬醫院院長謝春光先生（前排右二）在其他嘉賓見證下續簽合作備忘錄。The MoU was renewed by Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, right 1), the Chairman, and Mr. XIE Chunguang (front row, right 2), President of the Hospital of Chengdu University of Traditional Chinese Medicine, as witnessed by our guests.

### 服務焦點 SERVICE FOCUS 31.10

### 東華三院與成都中醫藥大學 附屬醫院續簽合作備忘錄 TWGHs Renewed the Memorandum of Understanding (MoU) with Hospital of Chengdu University of Traditional Chinese Medicine

韋浩文主席在董事局成員、行政總監蘇祐安先生陪同下，出席2023年川港中醫藥產業推介會暨集體簽約儀式，並與成都中醫藥大學附屬醫院續簽合作備忘錄。

Accompanied by the Board Members and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, Mr. WAI Ho Man, Herman, the Chairman, attended the 2023 Sichuan-Hong Kong Promotion Conference on Traditional Chinese Medicine Industry cum Collective Signing Ceremony, during which the MoU was renewed between the Group and the Hospital of Chengdu University of Traditional Chinese Medicine.



四川省中醫藥管理局局長田興軍先生（第二排右八）率領代表團到訪本院總部作交流，由行政總監蘇祐安先生（第二排左七）接待。Greeted by Mr. SU Yau On, Albert (second row, left 7), Chief Executive, the delegation led by Mr. TIAN Xingjun (second row, right 8), Director of the Sichuan Provincial Administration of Traditional Chinese Medicine, visited the headquarters of the Group for friendly exchanges.

### 服務焦點 SERVICE FOCUS 4.11

### MY WAY中學生生涯發展教育計劃 – 聯校嘉許禮暨分享會 TWGHs Joint-School Commendation Ceremony cum Experience Sharing of "MY WAY" Project on Life Planning for Secondary School Students

董事局成員及嘉賓頒發感謝獎座予合作機構及校友友師，並嘉許參與計劃的一眾學生，鼓勵他們把握機遇，找尋未來發展路向。活動共超過200人出席。

Board Members and Guests presented the appreciation awards to the participating organisations, alumni, and TWGHs students. They also encouraged the students to seize the opportunities and explored the paths of future development. The Event was well attended by over 200 participants.



民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士（左三）與韋浩文主席（右三）頒發獎狀予東華三院李嘉誠中學的校長及師生。Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (left 3), Under Secretary for Home and Youth Affairs, and Mr. WAI Ho Man, Herman (right 3), the Chairman, presented an award certificate to the Principal, a teacher and two students of TWGHs Li Ka Shing College.



青年發展委員會青年發展基金和計劃行動小組召集人陳博智太平紳士（左六）頒發獎狀予東華三院黃笏南中學的學生。Mr. CHAN Pok Chi, Jonathan, JP (left 6), Convenor of Youth Development Commission Action Group on Youth Development Fund and Programmes, presented award certificates to students of TWGHs Wong Fut Nam College.



民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士（右四）、青年發展委員會青年發展基金和計劃行動小組召集人陳博智太平紳士（右二）、韋浩文主席（右三）、行政總監蘇祐安先生（右一）與學生自拍。Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (right 4), Under Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. CHAN Pok Chi, Jonathan, JP (right 2), Convenor of Youth Development Commission Action Group on Youth Development Fund and Programmes, Mr. WAI Ho Man, Herman (right 3), the Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive, took a selfie with students.